DOCUMENT RESUME

ED 172 564 FL 010 390

TITLE	Lenguaje. Libro del alumno (Language. Student's Book).
INSTITUTION	Midwest Materials Development Center, Milwaukee, Wis.; National Assessment and Dissemination Center for Bilingual Education, Fall River, Mass.
SPONS AGENCY	Office of Bilingual Education (DHEW/OE), Washington, D.C.
PUB DATE	76
NOTE	47p.; For related document, see FL 010 385
AVAILABLE FROM	National Assessment and Dissemination Center, 49 Washington Ave., Cambridge, Massachusetts 02140 ($1.00)
EDRS PRICE	MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Bilingual Education; Elementary Education; *Instructional Materials; Language Arts; Language Instruction; *Language Skills; *Reading Comprehension; Reading Instruction; Reading Skills; Social Values; *Spanish; *Spanish Speaking; Values; *Word Study Skills; Writing Exercises; Writing Skills

ABSTRACT

A Spanish language workbook built around the theme of living together is presented here. It contains two units, "Companerismo" and "Cualidades humanizantes," and a total of five lessons. Lessons one and two of Unit One, "Ayudemonos" and "Mi amigo, mi hermano" present a passage for reading comprehension, various types of comprehension exercises with spaces provided for the answers, and several verb study exercises based on a series of drawings. The second unit, dealing with the arrival of an immigrant family in the United States, contains three lessons: "La Solidaridad," "Como podemos ayudar a nustros semejantes?" and "Mejorando mi lenguaje." These lessons present various comprehension, word study, and language usage exercises based on a series of drawings. (AMH)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED172564

LENGUAJE

Libro del alumno

III. Unidad generadora

La Convivencia

U S DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

NADC

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

Centro de Desarrollo de Materiales del Medio Oeste
Midwest Materials Development Center
1976

This material was developed by the Midwest Materials Development Center (MMDC), pursuant to a grant from the United States Office of Education (Office of Bilingual Education), in cooperation with Milwaukee Public Schools.

Information of this and other MMDC materials may be obtained by writing:

Midwest Materials Development Center
1228 West Mitchell Street
Milwaukee, WI 53204
(414) 671-5420

MMDC DIRECTOR	:	Francisco Urbina Abeyta
CURRICULUM SPECIALIST	:	Ramón González del Valle Delia Espinoza Tijerina
CURRICULUM EDITOR	:	Leonel O. Iribarren
CURRICULUM WRITER	:	Norma C. Iribarren Cristóbal Berry-Cabán René Pereyra Miramontes
ARTIST	:	Ricardo Hernández
SECRETARIES	:	Consuelo Valdés Esther Pagán Janie Mesa Josephine Wagner

The opinions expressed herein do not necessarily represent those of the funding sources or the cooperating agencies.

COORDINADOR:	Francisco Urbina Abeyta
AUTOR:	Norma C. Iribarren
ESPECIALISTA EN CURRICULO:	Ramón González del Valle
COLABORACION:	
Revisión de la mecanografía	Marta Flores Muñoz
Montaje de gráficas	Raymundo Zapata García
Colaboración en edición y montaje Libro del alumno	Ramón González del Valle
Diseño de cubierta	Leonel O. Iribarren
GRAFICAS:	Jesús Martínez
MECANOGRAFIA:	Josephine Wagner Janie Mesa Ruiz
DISEÑO Y MONTAJE:	Input Community Video Center
EDITOR:	Leonel O. Iribarren
IMPRENTA:	La Guardia Ltd.

I N D I C E

Primera unidad de aprendizaje: Compañerismo..... 1

Lección No. 1 Ayudémonos..... 3

Lección No. 2 Mi amigo, mi hermano..... 13

Segunda unidad de aprendizaje: Cualidades humanizantes.. 19

Lección No. 1 La Solidaridad..... 21

Lección No. 2 ¿Cómo podemos ayudar a nuestros semejantes? 33

Lección No. 3 Mejorando mi lenguaje..... 39

Primera unidad de aprendizaje

Compañerismo

Lección No. 1

Ayudémonos

Lee con atención el cuento siguiente y contesta las preguntas de tu maestro:

La Navidad

Mamá me ha comprado un bonito vestido para usarlo en Navidad. Todos los años espero ese día. Ya he ido a ver las tiendas con papá y mamá y hemos visto como han adornado las vitrinas con hermosos y pintorescos juguetes y los vistosos arbolitos iluminados de luces multicolores.

Veo pasar a la gente más contenta y más feliz, como si sus corazones saltaran de alegría.

Mis padres me enseñan a ser estudiosa y buena, me dicen que debo ser buena con mis hermanos y con mis compañeros de clase.

Mis hermanos menores ya han escrito sus cartas a Santa Claus y he leído lo que le han pedido. Carlitos quiere un camión o autobús para llevar a sus amigos a la escuela, y Carmencita ha pedido un juego de enfermería para curar a sus compañeros de clase cuando se caen o cuando se sienten enfermos.

Las bellas melodías navideñas me hacen recordar aquellos tiempos en que yo también escribía a Santa Claus.. Quiero que llegue pronto ese día, porque le pedí a mamá una muñeca grande que habla, come y camina.

Escucho a lo lejos la música de Noche de Paz y me pongo triste. Pero ¿por qué? ¿Por qué será? ¡Oh! ya sé.

He pensado en Juanita, la niña pobre y triste de la clase. Tengo que hacer algo por ella, para que esta Navidad le de brillo a sus ojos, felicidad a su corazón y alegría a su vida. Pero, ¿cómo?

Sólo tú, lectorcito amigo, me puedes ayudar para que Juanita vuelva a reir y a cantar como nosotros. ¿Me ayudas? ¿Qué haremos?

Después de haber leído el cuento, ¿puedes contestar las preguntas siguientes?

¿Quién narra el cuento?

_____

¿Qué fecha importante espera ella?

_____

¿Le escribió ella a Santa Claus? ¿Por qué?

_____

_____

_____

¿Qué le pidió Carlitos a Santa Claus? ¿Por qué?

_____

_____

_____

_____

¿Qué le pidió Carmencita a Santa Claus?

_____

_____

¿Por qué se ha puesto triste el personaje principal?

_____

_____

_____

_____

Escribe a continuación tres ideas que tengas para hacer feliz a Juanita en la Navidad.

(1) _____

_____

_____

(2) _____

_____

_____

(3) _____

_____

_____

Di en unas cuantas palabras cómo crees que se sentirá Juanita cuando vea el cariño de sus compañeros y la ayuda que desean darle.

_____

_____

_____

_____

_____

Observa estas gráficas y ordénalas de acuerdo a como se presentan las ideas en el cuento. Escribe en el cuadrito el número que corresponda.

14

Si has comprendido bien el cuento: La Navidad, entonces puedes dar contestación al cuestionario siguiente:

Cuestionario

Encierra en un círculo la letra de la respuesta que creas más exacta:

1. Carlitos y Carmencita demuestran compañerismo porque:

   a) escribieron una carta a Santa Claus
   b) son los hermanos menores
   c) desean ayudar a sus compañeros

2. Las melodías navideñas le traían recuerdos a la narradora porque:

   a) era pequeña
   b) antes le escribía también a Santa Claus
   c) era feliz

3. La narradora desea que llegue pronto la Navidad porque:

   a) usará su vestido nuevo
   b) mirará las vitrinas
   c) le regalarán una muñeca grande

4. Después que la narradora estaba feliz y contenta se puso triste porque:

   a) pensó en la pobreza de su amiga Juanita
   b) no le gustaba la música
   c) sus padres no le enseñaron a ser estudiosa

5. La narradora no le escribió a Santa Claus porque:

   a) era muy pequeña
   b) era mayor que sus hermanitos
   c) no sabe escribir

6. La narradora espera una muñeca de:

   a) Santa Claus
   b) el papá
   c) la mamá

Lección No. 2

Mi amigo, mi hermano

Observa las gráficas y escribe debajo de cada una de ellas el verbo o la acción que representa:

_____

_____

20

Busca en el diccionario el significado de los verbos que has usado para cada gráfica. Escribe a continuación estos verbos y sus significados:

(1) _____

_____

(2) _____

_____

(3) _____

_____

(4) _____

_____

(5) _____

_____

(6) _____

_____

Lee las palabras siguientes y di en qué se parece su escritura:

conversar

invitar

inventar

investigar

envasar

Todas estas palabras se parecen porque:

_____

_____

¿Conoces algunas palabras que tengan la combinación nv? Escribe una oración por cada palabra que conozcas:

(1) _____

_____

(2) _____

_____

Segunda unidad de aprendizaje

Cualidades humanizantes

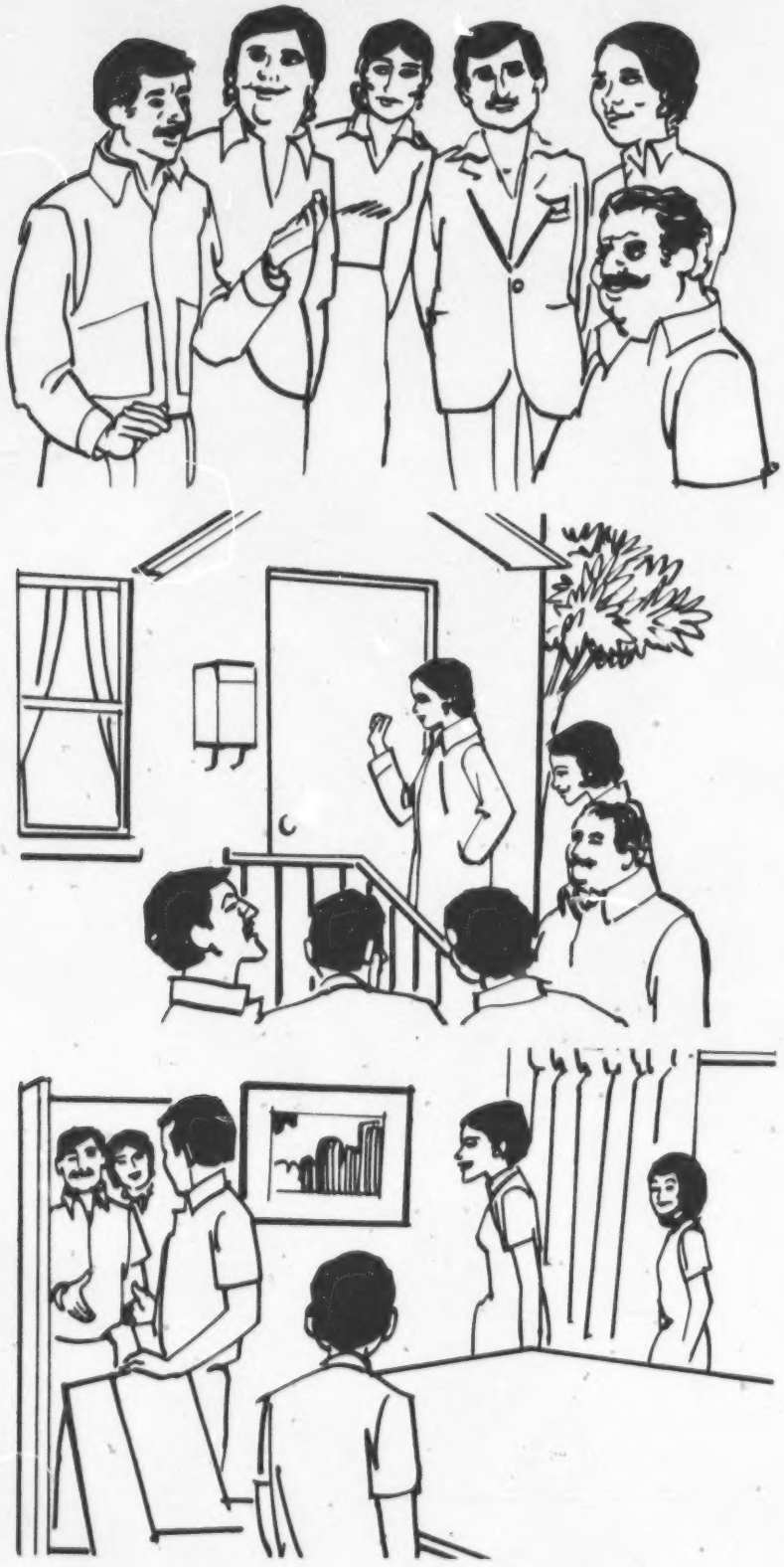
Lección No. 1

Solidaridad

Observa con atención cada grupo o serie de gráficas

Primera serie:

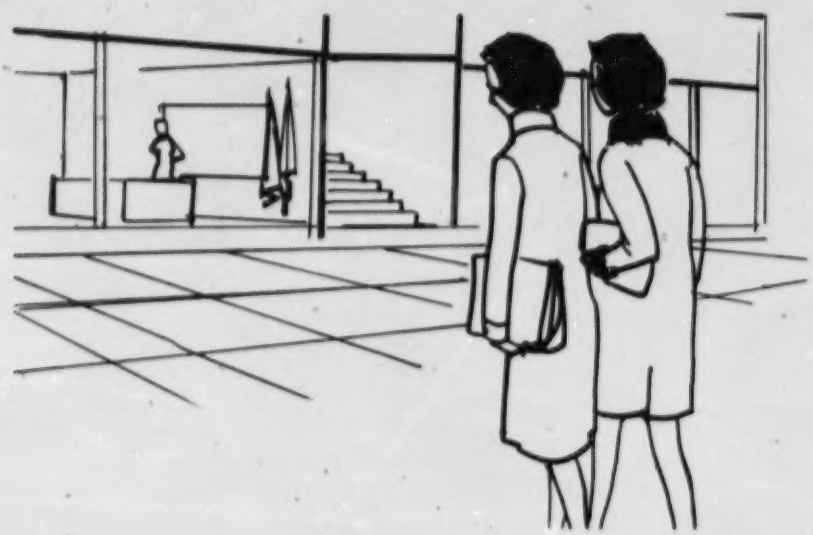
Segunda serie:



Tercera serie:

Cuarta serie:

Quinta serie:



Sexta serie:

Séptima serie:

Aquí hay una serie de 3 gráficas que no están en orden, ¿puedes tú ordenarlas? Escribe en el cuadrito ☐ el número 1, 2 y 3 de acuerdo con la secuencia que debe tener.

☐

☐

☐

Basándote en una de las gráficas anteriores, ¿puedes hacer debajo dos dibujos más en secuencia donde se vea alguna clase de ayuda que recibe la familia recién llegada?

Dibujo No. 1

Lección No. 2

¿Cómo podemos ayudar a nuestros semejantes?

Observa esta gráfica de algunos fenómenos naturales o accidentes y contesta las preguntas que te hará el maestro.

Lee las palabras siguientes:

solidaridad	compañerismo
justicia	convivencia
altruismo	humanismo
fraternidad	caridad

¿Qué quieren decir estas palabras? Busca su significado en el diccionario y escríbelo debajo.

solidaridad: _____

_____

compañerismo: _____

_____

justicia: _____

_____

convivencia: _____

_____

altruismo: _____

_____

humanismo: _____

_____

fraternidad: _____

_____

caridad: _____

_____

Escribe tres ideas o palabras, cuyo significado sea opuesto o contrario a:

solidaridad: _____

_____

_____

compañerismo: _____

_____

_____

justicia: _____

_____

_____

convivencia: _____

_____

_____

altruismo: _____

_____

_____

humanismo: _____

_____

_____

fraternidad: _____

_____

_____

caridad: _____

_____

_____

Escribe una oración usando cada una de las palabras siguientes:

caridad: _____

fraternidad: _____

humanismo: _____

altruismo: _____

justicia: _____

convivencia: _____

solidaridad: _____

compañerismo: _____

En este crucigrama hay seis palabras. Busca esas palabras y une las letras de cada palabra con una línea.

Crucigrama

a	m	o	r	j
y	x	z	u	x
u	o	s	a	x
d	t	d	x	p
o	n	e	u	b

Lección No. 3

Mejorando mi lenquaje

Observa con atención esta gráfica y contesta las preguntas que te hará tu maestro.

42

Después de haber mirado con atención la gráfica anterior contesta las siguientes preguntas:

¿Qué hace la gente que ves en la gráfica?

_____

¿Cuántas familias crees que hay?

_____

¿Puedes nombrar dos juegos de los niños?

_____

¿Puedes nombrar dos actividades que hacen las señoras?

_____

Nombra dos platillos (comidas)

_____

¿Has ido alguna vez a un día de campo (picnic)?, ¿cuándo?, ¿dónde?

_____

_____

_____

_____

Observa otra vez la gráfica anterior y escribe debajo de la palabra sustantivo todas las cosas que ahí se muestran. Debajo de la palabra verbo escribe todas las acciones.

sustantivo	verbo
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Usando los sustantivos y los verbos de la lista que has hecho, forma algunas oraciones:

(1) _____

(2) _____

(3) _____

(4) _____

(5) _____

¿Qué pasaría si a una oración le faltase el sustantivo?

~~Pepito~~ juega con el ~~globo~~

¿Qué pasaría si a una oración le faltase el verbo?

Pepito ~~juega~~ con el globo

El sustantivo y el verbo son partes muy importantes de la oración. El sustantivo indica la persona o cosa de la que se habla o dice algo. (Ejemplo: ¿Quién juega? o ¿con qué juega?). El verbo indica la acción o condición de la persona o cosa de la que se habla. (Ejemplo: ¿Qué hace Pepito?).

Completa las oraciones siguientes, escribiendo en el espacio en blanco el sustantivo o verbo:

Mi_____estudia en la universidad.

Nancy_____en el hielo.

Mis_____trabajan en una fábrica.

Yo_____mi lección.

El ratón_____queso

_____se baña todos los días.

Mamá_____la casa.

La primera edición de este libro, se terminó de imprimir en junio de 1976
Midwest Materials Development Center
1516 W. Forest Home Avenue
Milwaukee, Wisconsin
53204

an NABE publication

For additional information write:

National Assessment and Dissemination Center For Bilingual-Bicultural Education
ESEA, Title VII
385 High Street
Fall River, Massachusetts 02720